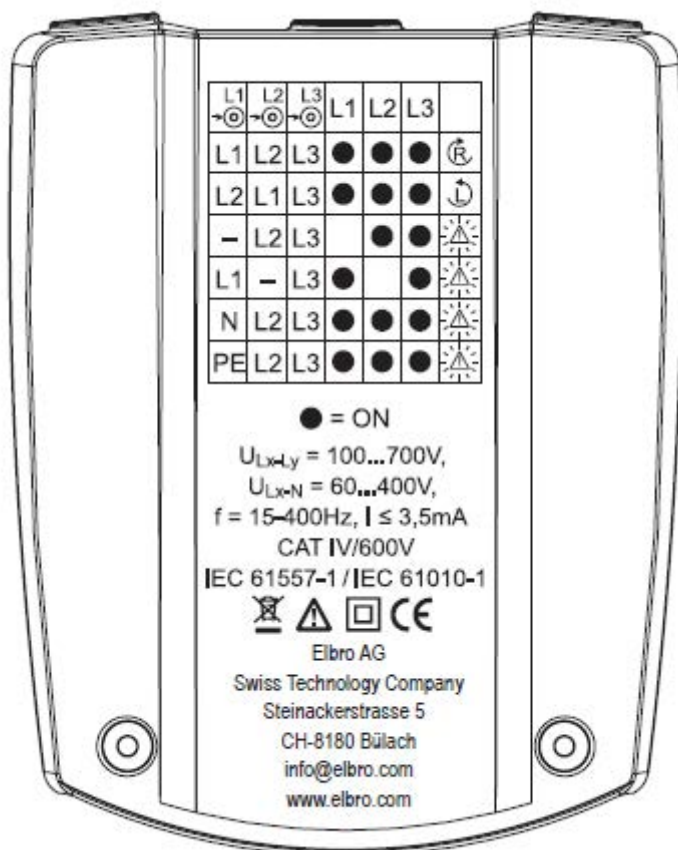


Drehfeldrichtungsanzeiger **TESTY 3000**

- DE** Bedienungsanleitung
- IT** Istruzioni per l'uso
- FR** Mode d'employ












Inhalt

1.0 Einleitung / Lieferumfang	4
2.0 Transport und Lagerung	5
3.0 Sicherheitshinweise	5
4.0 Bestimmungsgemäße Verwendung	6
5.0 Bedienelemente	6
6.0 Drehfeldrichtungsbestimmung	6
7.0 Wartung	7
8.0 Reinigung	7
9.0 Technische Daten	8
Garantie	8

Auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung vermerkte Hinweise:

-  Achtung! Warnung vor einer Gefahrenstelle, Bedienungsanleitung beachten
-  Vorsicht! Gefährliche Spannung, Gefahr des elektrischen Schlages
-  Hinweis. Bitte unbedingt beachten.
-  Durchgängige doppelte oder verstärkte Isolierung entsprechend Klasse II IEC 536.
-  Konformitätszeichen, bestätigt die Einhaltung der gültigen EMV Richtlinie (2014/30/EU). Die Normen EN 61000-6-3:2011 und EN 61000-6-1:2007 und die Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) mit den Normen EN 61010-1, EN 61010-031 und EN 61557-7 werden eingehalten.
-  Das Gerät erfüllt die WEEE Richtlinie (2012/19/EU).

1.0 Einleitung / Lieferumfang

-  Die Bedienungsanleitung enthält Informationen und Hinweise, die zu einer sicheren Bedienung und Nutzung des Gerätes notwendig sind. Vor der Verwendung des Gerätes ist die Bedienungsanleitung aufmerksam zu lesen und in allen Punkten zu befolgen. Wird die Anleitung nicht beachtet oder sollten Sie es versäumen, die Warnungen und Hinweise zu beachten, können ernste Verletzungen des Anwenders bzw. Beschädigungen des Gerätes eintreten.

Der handliche TESTY 3000 Drehfeldrichtungsanzeiger dient der einfachen Kontrolle der einzelnen Phasen und der Drehfeldrichtung.

- Anzeige aller drei Phasen mit LEDs
- Anzeige der Drehfeldrichtung mit LEDs
- Spannungsbereich 100... 700V (Phase – Phase)
- Frequenzbereich 15 ... 400Hz


2.0 Transport und Lagerung


Bitte bewahren Sie die Originalverpackung für einen späteren Versand auf. Transportschäden aufgrund mangelhafter Verpackung sind von der Garantie ausgeschlossen.

Die Lagerung des Gerätes muss in trockenen, geschlossenen Räumen erfolgen.

Sollte das Gerät bei extremen Temperaturen transportiert worden sein, benötigt es vor dem Einschalten eine Erholungszeit von mindestens 2 Stunden.

3.0 Sicherheitsmaßnahmen

 Der TESTY 3000 Drehfeldrichtungsanzeiger wurde gemäß den Sicherheitsbestimmungen für elektronische Messgeräte IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-031 sowie IEC/EN 61557-7 gebaut und geprüft und hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten, muss der Anwender die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung beachten.

 Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages, sind die geltenden Vorschriften zu beachten, wenn mit Spannungen größer 120V (60V) DC oder 50V (25V) eff. AC gearbeitet wird. Diese Werte stellen nach DIN VDE die Grenze der noch berührbaren Spannungen dar (Werte in Klammern gelten für z. B. medizinische oder landwirtschaftliche Bereiche).

Vergewissern Sie sich vor jeder Messung, dass die Messleitungen und das Messgerät in einwandfreiem Zustand sind. Das Messgerät darf nur in den spezifizierten Messbereichen eingesetzt werden.

Wenn die Sicherheit des Bedieners nicht mehr gewährleistet ist, muss das Gerät außer Betrieb gesetzt und gegen ungewollten Betrieb gesichert werden.

Die Sicherheit ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Gerät:

- offensichtliche Beschädigungen aufweist
- die gewünschten Messungen nicht mehr durchführt
- zu lange unter ungünstigen Bedingungen gelagert wurde
- während des Transportes mechanischen Belastungen ausgesetzt war.

Das Gerät darf nicht geöffnet, zerlegt oder in irgendeiner Weise verändert werden. Das Gerät darf nur mit dem empfohlenen Zubehör benutzt werden. Die Verwendung von ungeeignetem Zubehör ist unzulässig.

Bei sämtlichen Arbeiten müssen die Unfallverhütungsvorschriften der gewerblichen Berufsgenossenschaften für elektrische Anlagen und Betriebsmittel beachtet werden.

Vermeiden Sie eine Erwärmung des Gerätes durch direkte Sonneneinstrahlung. Nur so kann eine einwandfreie Funktion und eine lange Lebensdauer gewährleistet werden.

4.0 Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät darf nur unter den Bedingungen und für die Zwecke eingesetzt werden, für die es konstruiert wurde. Hierzu sind besonders die Sicherheitshinweise, die technischen Daten mit den Umgebungsbedingungen und die Verwendung in trockener Umgebung zu beachten.

Die Betriebssicherheit ist bei Modifizierung oder Umbauten nicht mehr gewährleistet.

Betreiben Sie das Gerät niemals an einer höheren Spannung als in den technischen Daten angegeben ist! Das Gerät kann ansonsten zerstört oder dauerhaft beschädigt werden. Außerdem besteht für den Bediener die Gefahr des elektrischen Schlages.

5.0 Bedien- und Anzeigeelemente

1. LEDs zur Anzeige der einzelnen Phasen L1, L2, L3
2. LED zur Anzeige der Drehfeldrichtung im Uhrzeigersinn (Rechtsdrehfeld)
3. LED zur Anzeige der Drehfeldrichtung im Gegen-Uhrzeigersinn (Linksdrehfeld)
4. LED zur Anzeige einer Fehlbeschtaltung



6.0 Drehfeldrichtungsbestimmung

In einem Drehstromnetz bestimmt die Reihenfolge der drei angelegten Phasen die Drehrichtung des angeschlossenen Motors. Die richtige Phasenfolge L1, L2, L3 ergibt eine Rechtsdrehung.

Zur Bestimmung der Phasenfolge werden die drei Anschlussklemmen L1, L2, L3 in beliebiger Reihenfolge an das Drehstromnetz angelegt.

- Leuchtet die LED „R“, liegt ein Rechtsdrehfeld vor. Die Phasenfolge ist somit korrekt.
- Leuchtet die LED „L“, stimmt die Phasenfolge nicht. In diesem Fall sind zwei Anschlüsse vertauscht.

Fehlt eine Phase, so leuchtet die Warn-LED um anzuzeigen, dass keine eindeutige Phasenfolge (Drehrichtung) zu erkennen ist.

Wird anstelle von L1, L2 oder L3 der Neutralleiter N oder der Schutzleiter PE an einen Messeingang angeschlossen, so leuchten ebenfalls die Warn-LED. Somit wird auch in diesem Fall eine Fehlbeschtaltung angezeigt.

7.0 Wartung

Das Gerät benötigt bei einem Betrieb gemäß der Bedienungsanleitung keine besondere Wartung.

8.0 Reinigung

Sollte das Gerät durch den täglichen Gebrauch schmutzig geworden sein, kann es mit einem feuchten Tuch und etwas mildem Haushaltsreiniger gereinigt werden. Niemals scharfe Reiniger oder Lösungsmittel zur Reinigung verwenden. Zur Reinigung des Gerätes muss es von allen Anschlüssen getrennt werden.

9.0 Technische Daten

Phasenanzeige	3x LED „L1“, „L2“, „L3“
Drehfeldanzeige	2x LED „R“, „L“
Warnung	1x LED
Spannungsbereich	
Phase gegen Phase	100...700 V
Max. Eingangsspannung pro Phase (Lx) gegen Neutral (N)	400 V
Frequenz	15...40 Hz
Stromaufnahme	≤ 3,5 mA
Überspannungskategorie	CAT IV, max. 600 V gegen Erde
Verschmutzungsgrad	2
Temperaturbereich	0...40°C
Höhe über NN	≤ 2000 m
Schutzart	IP 40
Sicherheit	IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61557-7, IEC/EN 611010-031
Maße	ca. 93x 75 x 31 mm
Gewicht	ca. 115 g (ohne Kabel)

Garantie

TESTY 3000-Geräte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollten während der täglichen Praxis dennoch Fehler in der Funktion auftreten, gewähren wir eine Garantie von 24 Monaten (nur gültig mit Rechnung). Fabrikations- oder Materialfehler werden von uns kostenlos beseitigt, sofern das Gerät ohne Fremdeinwirkung und ungeöffnet an uns zurückgesandt wird. Beschädigungen durch Sturz oder falsche Handhabung sind vom Garantieanspruch ausgeschlossen. Treten nach Ablauf der Garantiezeit Funktionsfehler auf, wird unser Werksservice Ihr Gerät unverzüglich wieder instandsetzen.

Änderungen vorbehalten: 12/2017 G.Bovenzi Productmanager Measurements



ELBRO AG

Steinackerstrasse 5 - 8180 Bülach

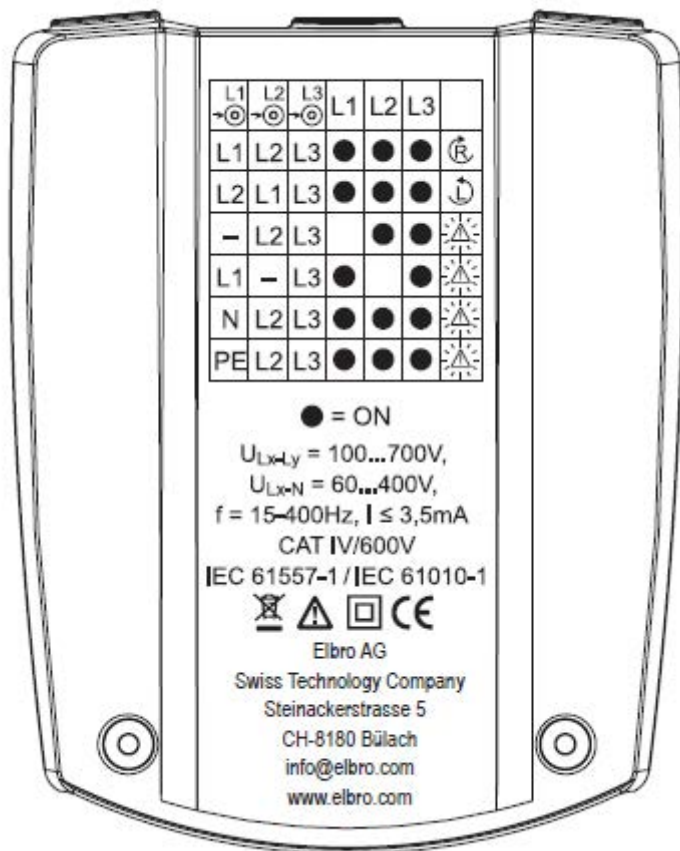
Tel.: +41 (0) 44 / 854 73 00 · Fax: +41 (0) 44 / 854 73 01

Internet: www.elbro.com · E-Mail: Info@elbro.com

Indicatore di direzione del campo rotante **TESTY 3000**

IT Istruzioni per l'uso












Indice

1.0	Introduzione / Dotazione	4
2.0	Trasporto e stoccaggio	5
3.0	Indicazioni di sicurezza	5
4.0	Uso corretto	6
5.0	Comandi	6
6.0	Determinazione della direzione del campo rotante.....	6
7.0	Manutenzione	7
8.0	Pulizia	7
9.0	Specifiche tecniche.....	8
	Garanzia	8

Indicazioni riportate sull'apparecchio e nelle istruzioni per l'uso

-  **Attenzione!** Si tratta di una segnalazione di pericolo di un'area a rischio. Prestare attenzione alle istruzioni per l'uso.
-  **Cautela!** È presente una tensione pericolosa. È presente il pericolo di scariche elettriche.
-  **Nota bene!** Prestare la massima attenzione.
-  Segnala che l'isolamento continuo, doppio o potenziato è conforme alla classe II IEC 536.
-  Il marchio di conformità conferma il rispetto della direttiva CEM vigente (2014/30/UE). Si rispettano le norme EN 61000-6-3:2011 e EN 61000-6-1:2007 e la direttiva in materia di bassa tensione (2014/35/UE) con le normative EN 61010-1, EN 61010-031 e EN 61557-7.
-  L'apparecchio soddisfa la direttiva RAEE (2012/19/UE).

1.0 Introduzione / Dotazione

-  Il manuale delle istruzioni per l'uso comprende le informazioni e le indicazioni necessarie alla gestione e al funzionamento dell'apparecchio in sicurezza. Prima di utilizzare l'apparecchio, è necessario leggere con attenzione il manuale delle istruzioni per l'uso rispettandone tutti i capitoli. Se non si rispettano le istruzioni per l'uso o si trascura di rispettare gli avvisi e le indicazioni, l'utente può riportare gravi lesioni e si possono verificare gravi danni dell'apparecchio.

Il maneggevole indicatore di direzione del campo rotante TESTY 3000 si utilizza come un semplice sistema di controllo delle singole fasi e della direzione del campo rotante.

- Indicazione di tutte e tre le fasi con LED
- Indicazione di direzione del campo rotante con LED
- Intervallo di tensione da 100 a 700 V (fase - fase)
- Intervallo di frequenza da 15 a 400 Hz


2.0 Trasporto e stoccaggio


Conservare l'imballaggio originale per eventuali spedizioni successive. Gli eventuali danni da trasporto provocati da un imballaggio errato non sono coperti dalla garanzia.

Lo stoccaggio dell'apparecchio deve avvenire in ambienti asciutti e chiusi.

Se il trasporto dell'apparecchio è avvenuto a temperature estreme, è necessario un periodo di recupero di almeno 2 ore prima dell'attivazione.

3.0 Misure di sicurezza

 L'indicatore di direzione del campo rotante TESTY 3000 è stato realizzato e sottoposto a controlli in conformità alle disposizioni di sicurezza previste per gli apparecchi elettronici di misurazione IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61010-031 e IEC/EN 61557-7 prima di abbandonare la fabbrica di produzione in perfette condizioni tecniche di sicurezza. Per ottenere queste condizioni, l'ente deve rispettare le indicazioni di sicurezza contenute nelle presenti istruzioni per l'uso.

 Per escludere una scarica elettrica, è obbligatorio prestare attenzione alle disposizioni in vigore quando si lavora con tensioni superiori a 120 V (60 V) DC o 50 V (25 V) eff. AC. Secondo DIN VDE, questi valori costituiscono il limite delle tensioni con cui è ancora possibile venire a contatto (i valori tra parentesi sono validi ad esempio per i settori medico o agricolo).

Prima di ogni misurazione accertarsi che i circuiti di misurazione e l'apparecchio di misurazione siano in perfette condizioni. È consentito utilizzare l'apparecchio di misurazione solo entro gli intervalli di misurazione specificati.

Se non risulta più garantita la sicurezza dell'operatore, è necessario disattivare l'apparecchio ed impedirne applicazioni indesiderate.

Non è più possibile garantire la sicurezza se l'apparecchio:

- Presenta danni evidenti.
- Non esegue più le misurazioni desiderate.
- È stato conservato troppo a lungo in condizioni improprie.
- È stato esposto a sollecitazioni meccaniche durante il trasporto.

Non è consentito aprire l'apparecchio, smontarlo o utilizzarlo in altri eventuali modi. È consentito utilizzare l'apparecchio solo con gli accessori consigliati. Non è consentito l'impiego di accessori impropri.

Durante tutte le operazioni è obbligatorio rispettare le disposizioni antinfortunistiche dell'associazione di categoria commerciale per gli impianti e i mezzi di produzione elettrici.

Evitare il surriscaldamento dell'apparecchio a causa dell'esposizione diretta alla luce solare. Solo in questo modo è possibile garantire un perfetto funzionamento ed una durata utile prolungata.

4.0 Uso corretto

È obbligatorio utilizzare l'apparecchio solo alle condizioni e per la destinazione d'uso per cui è stato realizzato. A tal proposito, è necessario prestare particolare attenzione alle indicazioni di sicurezza, alle specifiche tecniche con le condizioni ambiente e all'impiego dell'apparecchio in un ambiente asciutto.

La sicurezza operativa non è più assicurata in caso di modifiche o alterazioni.

Non utilizzare l'apparecchio in nessun caso con una tensione superiore a quella indicata nelle specifiche tecniche. L'apparecchio può eventualmente rompersi o riportare danni permanenti. È altrimenti presente il pericolo di scariche elettriche per l'operatore.

5.0 Comandi e spie

1. LED per l'indicazione delle singole fasi L1, L2, L3
2. LED per l'indicazione di direzione del campo rotante in senso orario (campo di rotazione destrorso)
3. LED per l'indicazione di direzione del campo rotante in senso antiorario (campo di rotazione sinistrorso)
4. LED per l'indicazione di un cablaggio errato



6.0 Determinazione della direzione del campo rotante

In una rete a corrente trifase, la sequenza di tre fasi applicate determina la direzione di rotazione del motore collegato. La sequenza delle fasi corretta L1, L2, L3 produce una rotazione destrorsa.

Per determinare la sequenza delle fasi, vengono applicati i tre morsetti L1, L2, L3 alla rete a corrente trifase con un ordine a piacere.

- Se si accende il LED "R", è presente un campo rotante destrorso. Di conseguenza, la sequenza delle fasi è corretta.
- Se si accende il LED "L", la sequenza delle fasi non è corretta. In questo caso, due collegamenti sono invertiti.

Se una fase è assente, si accende il LED d'allarme per segnalare che non è possibile riconoscere una sequenza delle fasi univoca (direzione di rotazione).

Se invece di L1, L2 o L3 si collega il conduttore neutro N o il conduttore di terra PE ad un ingresso di misurazione, si accende anche il LED d'allarme. Di conseguenza, viene segnalato un cablaggio errato anche in questo caso.

7.0 Manutenzione

Utilizzando l'apparecchio secondo le istruzioni per l'uso, non sono richieste operazioni di manutenzione particolari.

8.0 Pulizia

Se l'apparecchio si sporca con l'impiego di tutti i giorni, è possibile pulirlo con un panno umido ed un po' di detergente per la casa delicato. Non utilizzare in nessun caso detergenti aggressivi o solventi per le operazioni di pulizia. Per pulire l'apparecchio, è necessario scollegarlo da tutte le connessioni.

9.0 Specifiche tecniche

Indicazione delle fasi	3 LED "L1", "L2", "L3"
Indicazione del campo rotante	2 LED "R", "L"
Allarme	1 LED
Intervallo di tensione	
Fase su fase	da 100 a 700 V
Tensione in ingresso max. per ogni fase (Lx) su neutro (N)	400 V
Frequenza	da 15 a 40 Hz
Assorbimento di corrente	≤ 3,5 mA
Categoria di sovratensione	CAT IV, 600 V max. su terra
Livello di contaminazione	2
Intervallo termico	da 0 a 40 °C
Altezza sul livello del mare	≤ 2000 m
Tipo di protezione	IP 40
Sicurezza	IEC/EN 61010-1, IEC/EN 61557-7, IEC/EN 611010-031
Dimensioni	93 x 75 x 31 mm circa
Peso	115 g circa (senza cavi)

Garanzia

Gli apparecchi TESTY 3000 sono soggetti ad un severo controllo di qualità. Se, tuttavia, durante le attività di tutti i giorni si verificano eventuali malfunzionamenti, l'azienda produttrice offre una garanzia di 24 mesi (valida solo con fattura). I vizi di fabbricazione o i difetti di materiali vengono risolti dall'azienda produttrice a titolo gratuito una volta restituito l'apparecchio privo di interventi estranei e ancora chiuso. I danni provocati da cadute o manipolazioni errate non sono coperti dalla garanzia. Se i malfunzionamenti si verificano al termine del periodo di garanzia, il servizio di assistenza tecnica di fabbrica riparerà immediatamente l'apparecchio in dotazione.

L'azienda produttrice si riserva il diritto di apportare eventuali modifiche tecniche. 12/2017 G.Bovenzi Productmanager Measurements

Swiss Technology Company

**ELBRO AG**

Steinackerstrasse 5 - 8180 Bülach

 Internet : www.elbro.com · E-mail : info@elbro.com
 Tél. : +41 (0) 44 / 854 73 00 · Fax : +41 (0) 44 / 854 73 01

9.0 Caractéristiques techniques

Affichage des phases	3x DEL « L1 », « L2 », « L3 »
Affichage du champ de rotation	2x DEL « R », « L »
Avertissement	1x DEL
Plage de tensions	100...700 V
Phase contre phase	
Tension d'entrée max. par phase (Lx) contre neutre (N)	400 V
Fréquence	15...40 Hz
Courant absorbé	≤ 3,5 mA
Catégorie de surtension	CAT IV, max. 600 V par rapport à la terre
Degré d'encrassement	2
Plage de température	0...40 °C
Altitude	≤ 2000 m
Indice de protection	IP 40
Sécurité	CEI/EN 61010-1, CEI/EN 61557-7, CEI/EN 611010-031
Dimensions	env. 93x 75 x 31 mm
Poids	env. 115 g (sans câbles)

Garantie

Les appareils TESTY 3000 sont soumis à un contrôle de qualité très strict. Si néanmoins, des dysfonctionnements apparaissent au cours de leur utilisation quotidienne, nous accordons une garantie de 24 mois (uniquement sur présentation de la facture). Les défauts de fabrication ou de matériaux sont éliminés gratuitement par nos services, sous réserve que l'appareil nous est retourné sans avoir été ouvert ni fait l'objet d'une intervention d'un tiers. Les détériorations liées à des chutes ou une utilisation non conforme sont exclues de la garantie. Si des dysfonctionnements apparaissent après écoulement de la durée de garantie, notre service client réparera votre appareil dans les meilleurs délais.

Sous réserve de modifications : 12/2017 G.Boventzi Productmanager Mesurements

7.0 Maintenance

Lors d'une utilisation conforme au manuel d'emploi, l'appareil ne requiert aucune maintenance spécifique.

8.0 Nettoyage

Si l'appareil devait se salir dans le cadre de son utilisation au quotidien, il peut être nettoyé avec un chiffon humide et un détergent ménager doux. Ne jamais utiliser de détergent agressif ou de solvant pour nettoyer l'appareil. Pour nettoyer l'appareil, il convient de déconnecter tous les branchements.

4.0 Utilisation conforme

L'appareil ne doit être utilisé que sous les conditions et aux fins pour lesquelles il a été conçu. A ce sujet, il convient de respecter notamment les consignes de sécurité, les caractéristiques techniques avec les conditions ambiantes et l'utilisation dans un environnement sec.

La fiabilité du fonctionnement n'est plus assurée en cas de modifications ou de transformations.

Ne jamais utiliser l'appareil avec des tensions supérieures à celles figurant dans les caractéristiques techniques ! Cela pourrait détruire ou endommager définitivement l'appareil. De plus, l'utilisateur risque une électrisation.

5.0 Eléments de commande et d'affichage

1. DEL pour l'affichage des phases L1, L2, L3 individuelles

2. DEL pour l'affichage du champ tournant dans le sens horaire (champ de rotation à droite)

3. DEL pour l'affichage du champ tournant dans le sens antihoraire (champ de rotation à gauche)

4. DEL pour l'indication d'une erreur de branchement



6.0 Détermination du champ tournant

Dans un réseau triphasé, l'ordre des trois phases branchées détermine le sens de rotation du moteur raccordé. L'ordre correct des phases L1, L2, L3 aboutit à une rotation à droite.

Pour déterminer l'ordre des phases, les trois bornes de raccordement L1, L2, L3 sont branchées au secteur dans un ordre quelconque.

- Si la DEL « R » s'allume, il s'agit d'un champ de rotation à droite. La séquence de phases est donc correcte.
- Si la DEL « L » s'allume, la séquence de phases est erronée. Dans ce cas, deux conducteurs sont inversés.

En absence d'une phase, la DEL d'avertissement s'allume pour indiquer qu'aucune séquence de phases définie (sens de rotation) n'est décelable.

Si à la place des phases L1, L2 ou L3 le conducteur neutre N ou le conducteur de terre PE est branché à une entrée de mesure, la DEL d'avertissement s'allume également. L'erreur de branchement s'affiche donc aussi dans ce cas.

2.0 Transport et stockage

Veillez conserver l'emballage d'origine pour un envoi ultérieur éventuel. Les dommages de transport en raison d'un emballage insuffisant sont exclus de la garantie.

L'appareil doit être stocké dans des locaux secs et fermés.

Si l'appareil a été transporté à des températures extrêmes, il requiert un temps d'acclimatation d'au moins 2 heures avant sa mise en marche.

3.0 Mesures de sécurité

⚠ L'indicateur de champ tournant TESTY 3000 a été conçu et contrôlé selon les dispositions de sécurité pour appareils de mesure électroniques CEI/EN 61010-1, CEI/EN 61010-031 et CEI/EN 61557-7. Il a quitté l'usine dans un état irréprochable sur le plan de la sécurité. Afin de conserver cet état, l'utilisateur doit respecter les consignes de sécurité figurant dans le présent manuel.

⚠ Pour éviter toute électrisation, il convient de respecter les réglementations en vigueur, si des tensions supérieures à 120V/60V CC ou 50V (25V) CA eff. sont utilisées. Conformément à DIN GDE, ces valeurs correspondent à la limite des tensions permettant encore un contact (les valeurs entre parenthèses s'appliquent par ex. aux domaines médicaux ou agricoles).

S'assurer avant chaque mesure que les câbles de mesure et l'appareil de mesure sont en parfait état. L'appareil de mesure ne doit être utilisé que pour les plages de mesure spécifiées.

Si la sécurité de l'utilisateur n'est plus assurée, l'appareil doit être mis hors service et conigné contre toute utilisation inopinée.

La sécurité n'est plus assurée si l'appareil :

- présente des détériorations évidentes
- ne réalise plus les mesures souhaitées
- a été stocké trop longtemps sous des conditions défavorables
- a été soumis à des sollicitations mécaniques pendant le transport.

L'appareil ne doit être ni ouvert, ni désassemblé ou modifié de quelque manière que ce soit. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec les accessoires recommandés. L'utilisation d'accessoires non adaptés est interdite. Lors de toutes les interventions, il convient de respecter les réglementations relatives à la prévention des accidents prescrites par les caisses professionnelles d'assurance-accident et applicables aux installations et moyens d'exploitation électriques.

Éviter d'exposer l'appareil aux rayons directs du soleil afin de ne pas le faire chauffer. Seul le respect de ces règles permet d'assurer un fonctionnement irréprochable et une longue durée de vie.

Remarques figurant sur l'appareil et dans le manuel d'emploi :

⚠ Attention ! Mise en garde contre un point à risques, se reporter au manuel d'emploi

⚠ Prudence ! Tension dangereuse, risque d'électrisation

📖 Remarque: A respecter impérativement:

Isolation continue double ou renforcée selon la Classe II CEI 536.

☑ Marque de conformité, confirme le respect de la directive CEM en vigueur (2014/30/UE). Les normes EN 61000-6-3:2011 et EN 61000-6-1:2007 ainsi que la directive basse tension (2014/35/UE) avec les normes EN 61010-1, EN 61010-031 et EN 61557-7 sont respectées.

L'appareil satisfait aux dispositions de la directive DEEE (2012/19/UE).

1.0 Introduction / Fournitures

⚠ Le manuel d'emploi contient des informations et consignes nécessaires à l'utilisation et l'exploitation sécurisées de l'appareil. Avant l'utilisation de l'appareil, lire attentivement le manuel d'emploi et s'y conformer en tous points. Si le manuel n'est pas observé et en absence de respect des mises en garde et consignes, des blessures graves de l'utilisateur ou des détériorations de l'appareil sont possibles.

L'indicateur de champ tournant maniable TESTY 3000 sert au contrôle facile des phases individuelles et du sens de rotation du champ magnétique.

• Affichage des trois phases par des DEL

• Affichage du sens de rotation du champ par des DEL

• Plage de tension 100...700V (phase – phase)

• Plage de fréquences 15...400Hz

1.0 Introduction / Fournitures.....4

2.0 Transport et stockage.....5

3.0 Consignes de sécurité.....5

4.0 Utilisation conforme.....6

5.0 Éléments de commande.....6

6.0 Détermination du champ tournant.....6

7.0 Maintenance.....7

8.0 Nettoyage.....7

9.0 Caractéristiques techniques.....8

Garantie.....8



FR Manuel d'emploi

Indicateur de champ tournant TESTY 3000

ELBRO
INSTRUMENTS

Swiss Technology Company

